

江山如此多嬌

江山如此多娇

上海人民美术出版社编印出版

1964年9月第一版

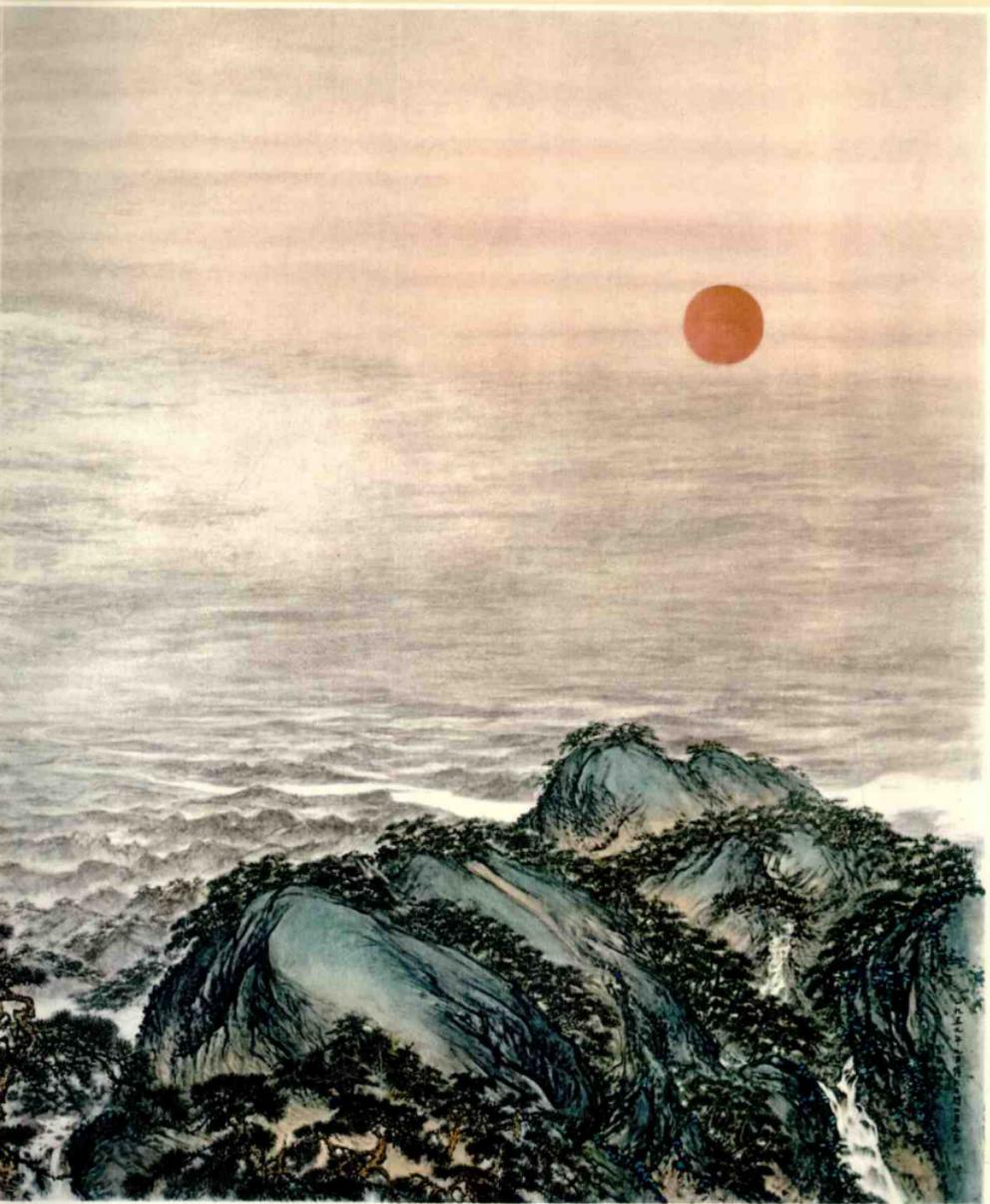
统一书号：T 8081·5447

02500

85—S—91 S

江山如此多嬌





*Surge una China moderna de paisajes rejuvenecidos con un pueblo de nuevos rasgos espirituales.*

*China puede alardear de su historia milenaria y de su brillante tradición cultural. En 1949, el Presidente Mao Tse-tung, gran dirigente del pueblo chino, proclamó en Tien An Men la República Popular China. Este acontecimiento inició un nuevo capítulo en la historia de China y abrió un nuevo horizonte cultural.*

*Las montañas Tianshan, Kunlun, Changpai, Taijan, Chiling, Wuling, Juangshan, Lushan, Omei... aunque majestuosas, escarpadas, hermosas y solitarias como antes, ya no son las mismas.*

*Esto es también cierto en cuanto a los ríos que cruzan nuestro territorio tales como el Jilungchiang, el Yalu, el Río Amarillo, el Yangtsé, Las Perlas, el Lanchang y el Nuchiang, unos rápidos y torrenciales, otros limpidos y apacibles.*

*Taiwán volverá seguramente al seno de la patria. Y Jaián, otra gran isla de China, está incrustada como una perla en el Mar Meridional de China.*

*Los lagos: Chingpo, Chingjai, Taiju, el Lago del Oeste, Jungtse, Tungting ... algunos, puntuados de barcos pesqueros o yates de recreo, otros cubiertos de junquillos o resplandecientes con flores de loto, y aún otros explotados como fuente de energía, calor y luz.*

*La Gran Muralla, antigua obra de defensa, es una grandiosa reliquia, y los palacios y mausoleos imperiales, antes lugares prohibidos para el pueblo, están abiertos ahora a quienes quieran visitarlos. La cerámica neolítica en colores, las vasijas de bronce de las dinastías Yin y Chou, las esculturas de piedra de los periodos Jan y Tang, y las pinturas murales en las Grutas de Tunjuang ya no son objetos que poseían como antiguallas sólo los nobles ni se usan tampoco como tributos en oficios sagrados. Ellas se aprecian hoy como grandes obras de arte.*

*El pueblo chino, como sus antecesores, es valeroso, laborioso e inteligente. Ha heredado, desarrollado y promovido las excelentes tradiciones. En la década del sesenta del siglo XX, el pueblo chino se entrega a la construcción de un pujante país socialista.*

*Contemplemos las tierras de sorgo de la llanura del Noreste, las de tabaco y algodón de la llanura central, los trigales de la llanura del norte de China, los arrozales del valle del Yangtsé, los cañaverales del valle del río de Las Perlas. ... Echemos una mirada a la hulla de Fushun, al acero de Anshan, al petróleo de Yumen. ... Reparemos en la seda de Suchou, los tejidos de Shanghai. Echemos una mirada a la Plaza de Tien An Men, Pekín, al Puente del río Yangtsé en Wuján, a la central hidroeléctrica de Sinanchiang en Chechiang. ...*

*Si consideramos el paisaje de China como un hermoso brocado, aquéllos constituyen sus tramas y urdicémbres, sus motivos y colores, y el artífice es el pueblo chino, valeroso, laborioso e inteligente.*

*Pero no debemos olvidar que la nueva China y las nuevas cosas en China son productos de la lucha. Lo nuevo surge sólo a través de la lucha. Y debemos persistir siempre en la lucha para lograrlo.*

*El Monumento a los Héroes del Pueblo frente a Tien An Men es el símbolo de lo nuevo, el símbolo de la lucha revolucionaria.*

*Wuján es el lugar donde el pueblo se levantó para derrocar la última monarquía de China.*

*Shanghai fue el centro del movimiento obrero chino y el lugar de nacimiento del Partido Comunista de China.*

*Nanchang fue testigo del levantamiento armado revolucionario del 1º de Agosto y de la fundación del Ejército Popular de Liberación.*

*Cantón fue sede de la Comuna de Cantón que tuvo por modelo a la Comuna de París.*

*En las montañas Chinghang es donde se reunieron las unidades del Ejército Rojo de Obreros y Campesinos de China y donde se formó la primera base para la guerra de guerrillas.*

*Yuching fue la capital del Movimiento de los Soviét de China.*

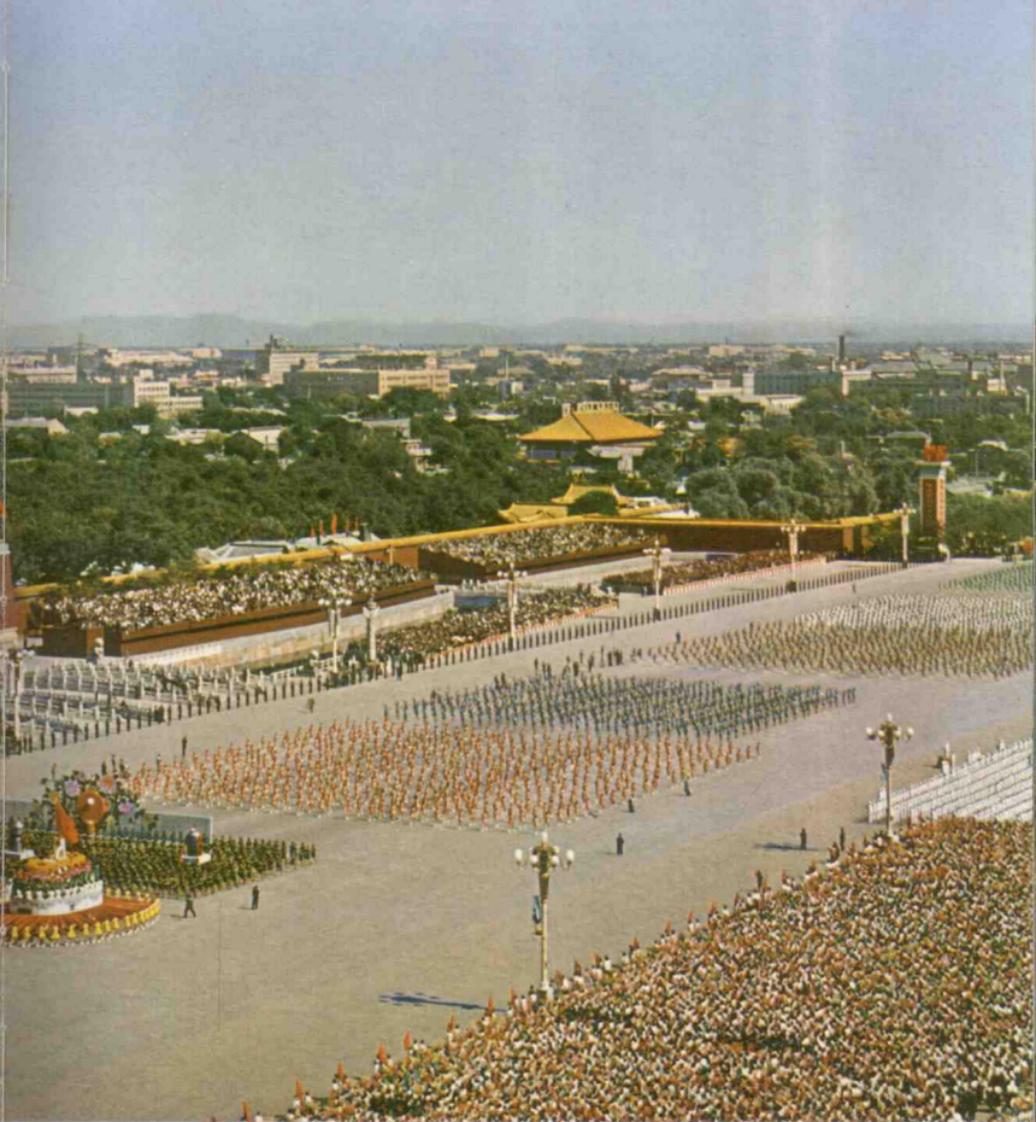
*Yenán fue el santuario de la revolución china.*

*El imponente Monumento a los Héroes del Pueblo Chino en la Plaza de Tien An Men, que apunta hacia el cielo, epitoma las luchas del pueblo chino y augura victorias futuras.*

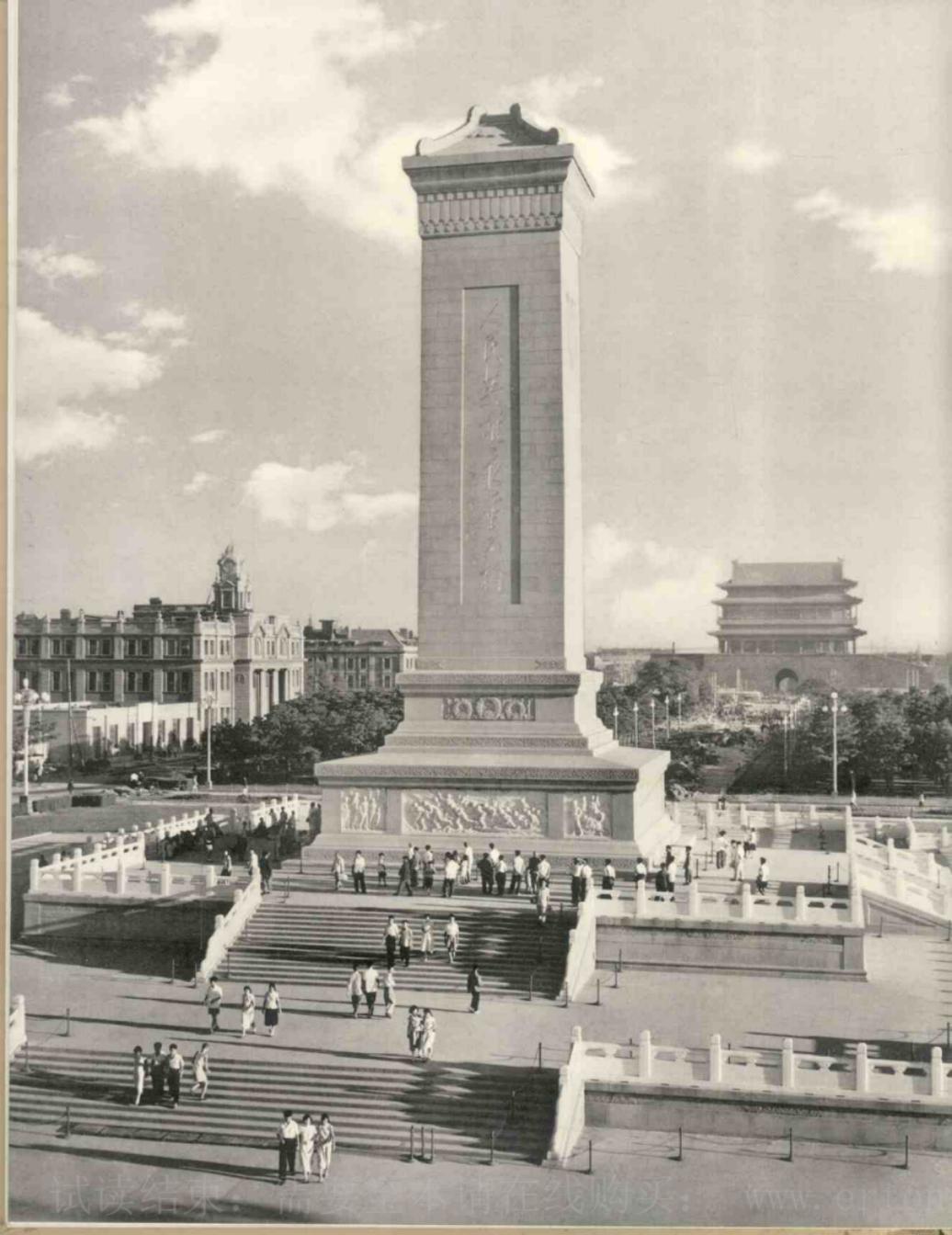
*Esta es la nueva China de remozado paisaje donde surge un pueblo de nuevas cualidades morales.*

**PEKIN**





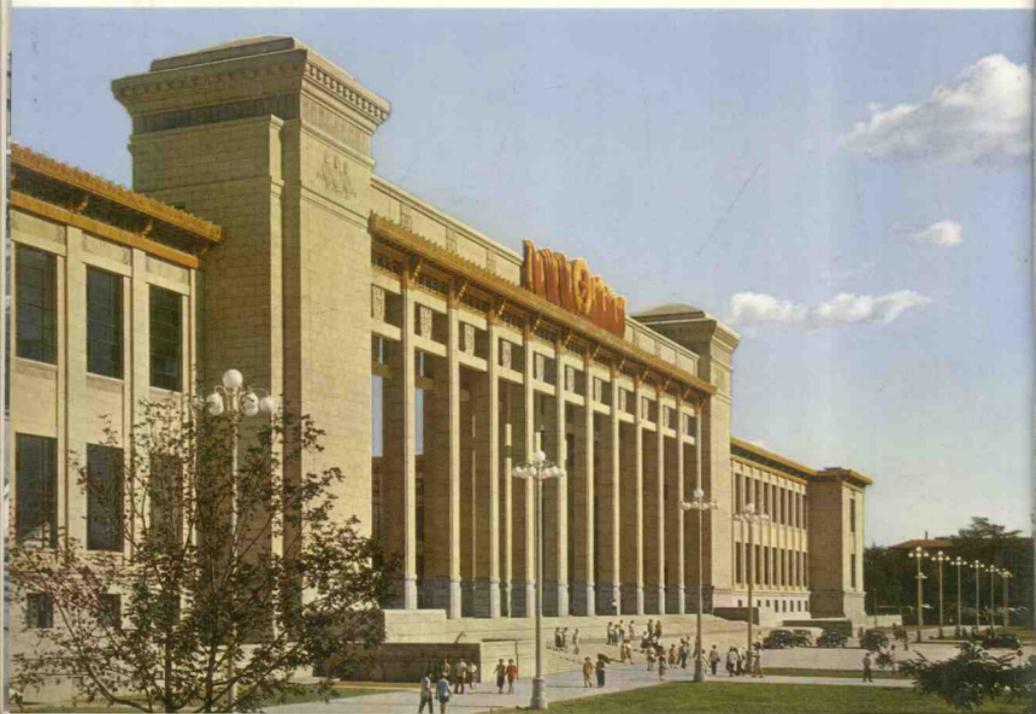
Tien An Men





El Gran Palacio del Pueblo

El Museo de la Revolución y el Museo de la Historia de China





El Museo Militar de la Revolución



La Estación Central de Trenes

La calle Changan del Oeste



El Palacio de la Exposición Nacional de Agricultura

